



Ausschreibung / Invitation

Internationale Trainingswoche International Training Week

Rodel / Luge

Winterberg

October, 24th – October, 30th, 2016



VELTINS

VIESMANN

BORBET®
LEICHTMETALLRÄDER

VORWEG GEHEN

- Rennstrecke/Venue:** VELTINS-EisArena Winterberg
- Organisation:** Erholungs- und Sportzentrum Winterberg GmbH
Stefan Knipschild
Steinstraße 27
D-59872 Meschede
Telefon +49 (0) 2981 9240 13
E-Mail: stefan.knipschild@veltins-eisarena.de
- Bahnmeister/Track-Inspector:** Stefan Knipschild
Telefon: +49 (0) 2981 9240 13
E-Mail: stefan.knipschild@veltins-eisarena.de
- Organisationsbüro/
Organisation-Office:** Zielarena / Finish arena VELTINS-EisArena Winterberg
Telefon: +49 (0) 2981 9240 0
Telefax: +49 (0) 2981 9240 20
E-Mail: info@veltins-eisarena.de
- Anmeldungen / Entries:** Online über die FIL Website www.fil-luge.org (Startseite: „Mitglieder-Sektion/Login: Anmeldung zu den Wettbewerben“ oder direkt unter http://www.mall-nauders.at/fil_registration/)
In der Anmeldung muss:
 - die Anzahl der Teilnehmer,
 - der erste Trainingstag und der
 - letzte Trainingstag mit angegeben werden.Bei nicht korrekter Anmeldung kann das Training durch den Bahnbetreiber abgelehnt werden.
Online through the FIL website www.fil-luge.org (welcome page: „members section / login: registration for competitions“) or directly under http://www.mall-nauders.at/fil_registration/
The registration must:
 - include the number of participants,
 - the fist training day and the
 - last training day be registered.*In case of an incorrect Online registration the training may be refused by the track operator.*
- Meldeschluss / Closing Date:** 20. September 2016 / *September, 20th, 2016*
- Bahntarif / tariff rate:** € 25,00 Rodel / Luge per run
Alle Preise incl. 19 % Mehrwertsteuer / *All track fees inclusive of VAT.*
Zahlung sofort nach Trainingsende in der Zielarena in bar oder mit Kreditkarte (VISA oder Mastercard) oder mit FIL-Vouchern.
Payment directly after training in the Finish arena, cash or with credit card (VISA or Mastercard) or with FIL-Voucher.
- Versicherung/Insurance:** Die Verbände bestätigen mit der Meldung, dass für die gemeldeten Teilnehmer eine entsprechende Unfallversicherung abgeschlossen ist. Die Erholungs- und Sportzentrum Winterberg GmbH haftet nicht für Unfälle.
It's up to the athletes to take out an accident insurance which is compulsory. The National Federations are to confirm with their entry that all participants are sufficiently insured against accidents. The Erholungs- und Sportzentrum Winterberg GmbH can not be held liable for any damage or accident.

Startbedingungen/Starting: Es dürfen nur Athleten starten mit einer gültigen Lizenz der FIL.
Die Organisation behält sich vor, Anmeldungen abzulehnen, sobald das Bahnzeitenkontingent ausgebucht ist.
*Only athletes with a valid licence of FIL are allowed to start.
If the track contingent is fully booked, the organisation reserves the right to refuse an registration.*

Zeitplan / Schedule

Sonntag, 23. Oktober 2016 / Sunday, October 23rd, 2016

17:00 h Mannschaftsführersitzung in der Zielarena /
Team Captains' Meeting in the finish arena

Montag, 24. Oktober 2016 / Monday, October 24th, 2016

09:00 h – 13:00 h Training
14:00 h – 17:00 h Training

Dienstag, 25. Oktober 2016 / Tuesday, October 25th, 2016

09:00 h – 13:00 h Training
14:00 h – 17:00 h Training

Mittwoch, 26. Oktober 2016 / Wednesday, October 26th, 2016

09:00 h – 13:00 h Training
14:00 h – 17:00 h Training

Donnerstag, 27. Oktober 2016 / Thursday, October 27th, 2016

09:00 h – 13:00 h Training
14:00 h – 17:00 h Training

Freitag, 28. Oktober 2016 / Friday, October 28th, 2016

09:00 h – 13:00 h Training
14:00 h – 17:00 h Training

Samstag, 29. Oktober 2016 / Saturday, October 29th, 2016

09:00 h – 13:00 h Training
14:00 h – 17:00 h Training

Sonntag, 30. Oktober 2016 / Sunday, October 30th, 2016

09:00 h – 13:00 h Training

*Endgültige Zuordnung zu den Trainingseinheiten nach Anmeldungen.
Finally assignment to the training sessions after entries.*

- Änderungen vorbehalten / subject to change -